

## **Уважаемый пользователь!**

*Выражаем Вам признательность за выбор и приобретение изделия, отличающегося высокой надежностью и эффективностью в работе. Мы уверены, что наше изделие будет надежно служить Вам в течение многих лет.*

*Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного руководства пользователя.*

*При покупке рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. При этом изображенные, описанные или рекомендованные в данном руководстве принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки.*

*Проверьте также наличие гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.*

## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>1.</b> Основные параметры	3
1.1. Технические характеристики	3
1.2. Комплект поставки	3
1.3. Область применения	3
<b>2.</b> Общие правила безопасности	4
2.1. Дополнительные меры безопасной эксплуатации пилы	6
<b>3.</b> Устройство и составные части	8
<b>4.</b> Эксплуатация	9
4.1. Распаковка и сборка	9
4.2. Включение / выключение	11
4.3. Регулировка пилы	12
4.4. Замена пильного диска	13
4.5. Работа пилой	14
<b>5.</b> Периодическое обслуживание	15
5.1. Правила транспортировки и хранения	15
<b>6.</b> Поиск и устранение неисправностей	16
<b>7.</b> Гарантийные условия	17

# ПИЛА ТОРЦОВОЧНАЯ PRORAB 5772

- Внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям. Используйте данное руководство для ознакомления с торцовочной пилой (далее в тексте могут быть использованы технические названия – пила, инструмент, прибор), ее правильным использованием и требованиями безопасности.
- Храните данное руководство в надежном месте.

## 1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ

### 1.1. Технические характеристики

		5772
Максимальная мощность	Вт	1800
Напряжение тока	В	230
Частота тока	Гц	50
Количество оборотов без нагрузки	об/мин	4800
Диаметр пильного диска	мм	255
Диаметр посадочного отверстия	мм	30
Угол наклона (влево)	°	0-45
Угол поворота стола (влево – вправо)	°	0-45
Глубина поперечного пиления (высота x ширина)	мм	68 x 150
Температурный режим	°С	+5 + 35
Масса	кг	15

*Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.*

### 1.2. Комплект поставки

1. Пила торцовочная – 1 шт.
2. Руководство пользователя – 1 шт.
3. Пильный диск – 1 шт.
4. Ключ шестигранный – 1 шт.
5. Удлинитель рабочего стола – 2 шт.
6. Комплект электрощеток – 1 шт.
7. Мешок пылесборный – 1 шт.

### 1.3. Область применения

- Торцовочная пила (далее в тексте могут быть использованы технические названия – пила, инструмент, прибор) предназначена для распила заготовок из древесины разных пород, изделий из древесных материалов, тонкого алюминиевого профиля и других подобных материалов.



***Внимание!*** Инструмент не предназначен для профессионального использования!

## 2. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



- Прочтите, пожалуйста, внимательно правила безопасности и следуйте изложенным в них указаниям. Не соблюдение приведенных ниже правил может привести к серьезным травмам.
- В целях безопасности, дети моложе 18 лет, а также люди, не ознакомившиеся с данными правилами, не должны пользоваться инструментом.
- Используйте пилу только по ее прямому назначению, указанному в руководстве пользователя.
- Если Вы не имеете навыков в работе с инструментом, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.
- Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с инструментом.
- **Помните: работа с пилой требует большой осторожности!**

### Рабочая зона

- Помните! Вы несете ответственность за безопасность на рабочем месте!
- Ознакомьтесь с окружающей обстановкой вокруг рабочего места. Проверьте наличие возможных опасностей, которые могут быть не слышимы из-за шума механизмов.
- Следите, чтобы поблизости не было посторонних людей (неосведомленных о вашей работе) и животных. Работайте только в условиях хорошей видимости, или обеспечьте рабочее место достаточной освещенностью.
- Соблюдайте тишину в общепринятое время для отдыха.
- Не следует работать в одиночестве; помощник оператора пилы всегда должен находиться поблизости, чтобы оказать первую помощь при возможном несчастном случае.

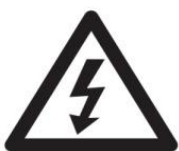
### Визуальный контроль

- Каждый раз перед использованием пилы производите ее наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений. Следует обратить особое внимание на надежность крепления диска и других узлов, проверить чисты и сухи ли рукоятки управления. Неисправный инструмент использоваться не должен!

**⚠ Внимание! Запрещается пользоваться пилой, если ее устройства управления, защитные и блокировочные устройства повреждены, изношены или удалены!**

- Запрещается использовать суррогатную блокировку, например, привязав пусковую клавишу (кнопку) изоляционной лентой!

### Электробезопасность



- Никогда не используйте пилу на открытом воздухе в снег или дождь.
- Во избежание поражения электрическим током, не касайтесь пилы влажными руками. И не пользуйтесь пилой, если ее корпус влажный.
- Регулярно обследуйте сетевой шнур на наличие повреждений и износа. Инструмент может использоваться только при безупречном состоянии сетевого шнура. Сетевой шнур может быть заменен только в сервисном центре.



**⚠ Внимание! При повреждении или разрыве сетевого шнура немедленно выньте его вилку из штепсельной розетки!**

- Не используйте сетевой шнур для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не наступайте на сетевой шнур. Защищайте сетевой шнур от воздействия высокой температуры, нефтепродуктов и острых кромок.
- Штепсельная розетка электросети должна полностью соответствовать вилке сетевого шнура инструмента. Настоятельно рекомендуется не использовать различные адаптеры (переходники), а установить необходимую штепсельную розетку.
- Используйте только стандартные удлинители промышленного изготовления. Поперечное сечение удлинительных кабелей не должно быть меньше, чем у сетевого шнура инструмента. При использовании удлинительного кабеля, намотанного на барабан, вытягивайте кабель на всю длину. При работе на открытом воздухе электрические штепсельные соединения кабелей должны иметь брызгозащищенное исполнение. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста-электрика.

## Двойная изоляция



Электрическая пила имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительной изоляции между электрическими и механическими частями.



**Внимание!** Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента



**Внимание!** Не изменяйте конструкцию инструмента!



- Для предотвращения преждевременного выхода из строя не проводите изменения в конструкции пилы.
- В случае ремонта обращайтесь только в авторизованный сервисный центр. Попытки самостоятельного ремонта не допустимы!



**Внимание!** Напряжение электрической сети ниже 220 В может стать причиной выхода из строя инструмента!

## Меры безопасности при эксплуатации



**Внимание!** Во время работы необходимо пользоваться специальной защитной экипировкой!



- Во время работы необходимо пользоваться специальной защитной экипировкой!
- Обязательно пользуйтесь средствами защиты глаз и лица! Защитная маска для лица и специальные защитные очки предохранят глаза и лицо от разлетающихся щепок во время работы.
- Одежда должна соответствовать телу, то есть должна плотно прилегать к телу, но не сковывать движений. Не следует носить никаких украшений или свободной одежды, которые могли бы зацепиться за движущиеся части. Убирайте длинные волосы.



- Обязательно пользуйтесь средствами защиты слуха! Несмотря на то, что среднее значение шумов пилы не представляет угрозы для здоровья людей, рекомендуется пользоваться средствами защиты органов слуха (наушники, беруши и т.п)
- Защитные рукавицы из крепкой кожи относятся к обязательной оснастке оператора пилы, и их следует постоянно надевать во время работы.
- Надёжно закрепляйте обрабатываемую заготовку. Для закрепления заготовки используйте струбцину. Это надёжнее, чем удерживать заготовку руками, и, кроме того, освобождает обе ваши руки для работы.



**Внимание!** Дождитесь полной остановки движущихся по инерции частей инструмента после его выключения, не пытайтесь остановить их руками!



- Не перегружайте инструмент, он работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках. Работайте с перерывами, чтобы не допустить перегрева.
- Следите, чтобы вентиляционные отверстия (прорези) в корпусе электродвигателя всегда были открытыми и чистыми.
- Если инструмент долго находился на холоде, перед использованием в помещении дайте ему нагреться до комнатной температуры.

**⚠ Внимание! Работайте собранно и ответственно! Не используйте пилу, если Вы устали, а так же если находитесь под влиянием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных и других средств!**

- Во время работы выбирайте удобное, устойчивое, постоянно контролируемое Вами положение.
- Оберегайте части вашего тела, от возможных контактов с движущимися частями инструмента.
- Контролируйте свою усталость.
- Обязательно совершайте перерывы для отдыха во время работы. Усталость приводит к снижению внимания. Особенно бдительным нужно быть при пользовании пилой в конце работы. Все рабочие операции следует выполнять спокойно и осознанно. Оператор несет ответственность за безопасность и посторонних лиц.

## **Меры безопасности при обслуживании, ремонте, хранении**

- Проверку и ремонт инструмента производите только в сервисном центре.
- Храните инструмент в чистом, сухом и недоступном для детей месте.
- Во время хранения, пила должна быть отсоединена от источника питания, на диск должен быть надет защитный кожух.

## **2.1. Дополнительные меры по безопасной эксплуатации пилы**

- Во время работы, рукоятку следует охватывать уверенным хватом ладони и большого пальца.
- Помните: после отпускания клавиши пуска, пильный диск может двигаться еще некоторое время (эффект инерции).
- Нельзя работать на неустойчивом основании. Следует обращать внимание на предметы, которые могут помешать в работе, и о которые можно споткнуться. Все время необходимо следить за сохранением устойчивого положения.
  - Не работать в излишне наклонном положении.
  - Располагаться таким образом, чтобы никакая часть тела не находилась на продолжении направления движения пилы.
- Работать следует только при хорошей видимости и хорошем освещении.
- Во время перерывов в работе, пилу следует выключить, чтобы она не угрожала чьей-либо безопасности.
- Осторожно обращайтесь с кабелем электропитания. Ни в коем случае не поднимайте и не носите пилу, держа ее за кабель электропитания, и не выключайте пилу, дергая за кабель. Кабель не должен иметь контакта с водой, маслом и острыми предметами.
- Избегайте сдавливания кабеля дверью, оградой или другими металлическими предметами, проводящими электричество, и не прижимайте кабель к ним.
- Перед использованием проверьте пилу и кабель электропитания. Не пользуйтесь пилой с поврежденным кабелем. Починка кабеля электропитания должна производиться в специалистом в сервисном - центре.
- Убедитесь, что удлинитель находится в хорошем состоянии и сертифицирован для использования на открытом воздухе. Сечение провода должно соответствовать номинальной мощности пилы.
- Отключайте подачу тока в сети питания перед техобслуживанием пилы.
- Штепсельная розетка электросети должна полностью соответствовать вилке сетевого шнура.
- Настоятельно рекомендуется не использовать различные адаптеры (переходники), а установить необходимую штепсельную розетку.

- Используйте только стандартные удлинители промышленного изготовления. При использовании удлинительного кабеля, намотанного на барабан, с целью недопущения образования индуктивного сопротивления, вытягивайте кабель на всю длину.
- При большой длине и недостаточном поперечном сечении подводящих проводов происходит дополнительное падение напряжения, которое приводит к проблемам в работе электродвигателя. Поэтому для нормального функционирования инструмента необходимо достаточное поперечное сечение подводящих проводов (см. таблицу).

Мощность, потребляемая инструментом (Вт)	Общая длина подводящих проводов (м)					
	10	15	20	30	45	60
~ 2000	Сечение подводящих проводов (мм <sup>2</sup> )					
	1,50	1,50	1,50	1,50	2,50	2,50

- Перед работой проверьте пильный диск на наличие на нем трещин или повреждений. Пильный диск с трещинами или другими повреждениями следует немедленно заменить.
- Используйте фланцы, которые предназначены только для этой пилы.
- Будьте осторожны - не повредите вал, фланцы (прежде всего, их монтажные поверхности), болты. Повреждение этих деталей может привести к разрушению пильного диска.
- Убедитесь в том, что поворотное основание правильно заблокировано и не перемещается во время работы, а также, что пила надежно зафиксирована под необходимым углом наклона.
- Перед началом работы уберите с поверхности стола стружку, лишние заготовки, обрезки и т.д.
- Проверьте и убедитесь в отсутствии гвоздей в заготовке.
- Если диск пилы наткнется на, гвоздь или подобные твердые предметы, следует немедленно выключить двигатель и проверить устройство.
- Перед включением убедитесь, что фиксатор пильного диска отпущен.
- Перед включением убедитесь, что пильный диск не касается поверхности заготовки.
- Обратите внимание на то, чтобы пильный диск не касался поворотного стола в нижнем положении.
- Крепко удерживайте ручку пилы. Помните, что в момент включения и остановки пила может самопроизвольно перемещаться вниз или вверх.
- Обрабатываемую заготовку постоянно прижимайте струбциной к фронтальному упору или к поверхности поворотного стола, чтобы она не могла качаться или вращаться. Под заготовкой не должны скапливаться опилки.
- Позаботьтесь о том, чтобы после пиления заготовка не могла произвольно сдвинуться с места (например, за счёт того, что она не всей плоскостью прилегает к поверхности стола), а также о том, чтобы обрезки сразу же удалялись от пильного диска. В противном случае обрезки могут быть захвачены пильным диском и с силой выброшены в сторону оператора.
- Не пилите одновременно несколько заготовок.
- Будьте особенно внимательны при пилении больших, очень маленьких или неудобных заготовок. Используйте дополнительные опорные поверхности при пилении длинных заготовок, т. к. отпиленная часть заготовки по завершению пиления может опрокинуться с рабочего стола.
- Не пилите заготовки, которые настолько малы, что вы не можете их надежно удержать.
- При пилении профильных заготовок установите заготовку так, чтобы она не могла соскользнуть и заклинить пильный диск. Профильная заготовка должна укладываться на рабочий стол своей плоской поверхностью.
- Не прикасайтесь к пильному диску во время работы пилы.
- Перед пилением заготовки запустите пилу на холостом ходу и проверьте пильный диск на возможное биение. Причиной биения может быть неправильный монтаж или плохая балансировка пильного диска.
- Перед пилением подождите, пока пильный диск достигнет максимальной скорости вращения.



**Внимание!** Если вам что-то показалось ненормальным в работе пилы, немедленно прекратите её эксплуатацию и обратитесь в сервисный центр.

- Всегда будьте внимательны, особенно при выполнении повторяющихся, монотонных действий. Не успокаивайтесь ошибочным чувством безопасности.

**⚠ Внимание! Не применяйте пильные диски без знака соответствия требованиям стандартов, никогда не устанавливайте абразивные круги или иные, несоответствующие назначению пилы сменные рабочие инструменты, это может стать причиной тяжелой травмы!**

- Не используйте пилу для пиления других, неподходящих материалов, кроме древесины или тонкого алюминиевого профиля (арматурных и бетонных изделий).
- Пыль, образующаяся при пилении некоторых материалов, может быть опасной для здоровья. Всегда работайте в хорошо вентилируемом помещении с использованием соответствующих средств защиты и удаления пыли! Используйте пылесборники там, где возможно!
- При пилении материала необходимо помнить о максимальных возможностях пилы.
- После включения пилы, прежде чем произвести первое пиление, дайте ей поработать некоторое время на холостом ходу. Если в это время вы услышите посторонний шум или почувствуете сильную вибрацию, выключите пилу, извлеките вилку сетевого шнура из штепсельной розетки и установите причину этого явления. Не включайте пилу, прежде чем не будет найдена и устранена причина неисправности.

**⚠ Внимание! Избегайте неудобных положений рук, т. к. при внезапном соскальзывании одна или обе руки могут оказаться рядом с пильным диском.**

- При работе необходимо следить за тем, чтобы скорость вращения пильного диска не падала более чем на 15-20%, чтобы двигатель не перегружался, и пильный диск не заклинивало в пропилах.
- По окончании пиления, удерживая резак в нижнем положении, выключите пилу, дождитесь полной остановки пильного диска, и затем поднимите резак. Такие условия будут гарантировать Вам высокую чистоту распила.

### 3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

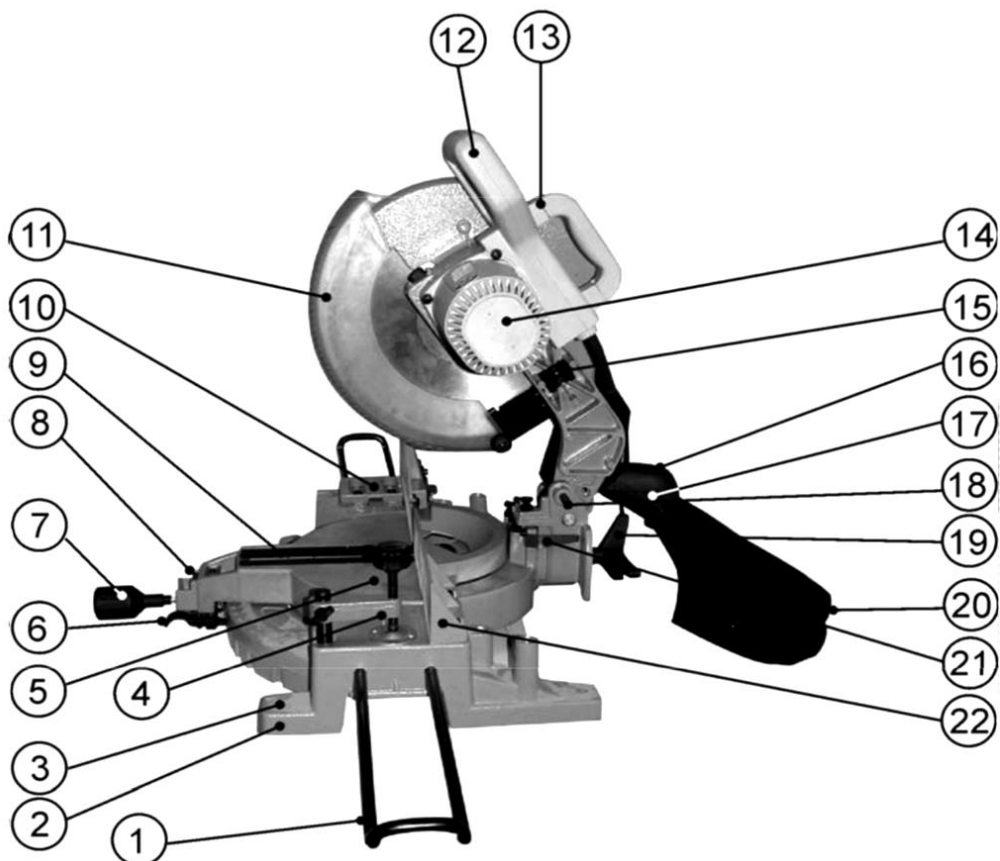



Рис. 1

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Опора выдвижная                  | 12. Рабочая рукоятка с выключателем |
| 2. Станина (основание)              | 13. Ручка транспортная              |
| 3. Отверстия для крепления пилы     | 14. Электродвигатель                |
| 4. Струбцина                        | 15. Зажим для ключа                 |
| 5. Стол поворотный                  | 16. Крышка                          |
| 6. Рычаг фиксации                   | 17. Патрубок пылеотвода             |
| 7. Винт фиксации поворотного стола  | 18. Стопорная шпилька               |
| 8. Узел установки поворотного стола | 19. Винт фиксации наклона пилы      |
| 9. Вставка стола                    | 20. Пылесборный мешок               |
| 10. Удлинитель стола                | 21. Указатель                       |
| 11. Кожух защитный                  | 22. Упор фронтальный                |

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ


### 4.1. Распаковка и сборка

 **Внимание!** *Перед выполнением любых операций по настройке, замене принадлежностей или обслуживанию, убедитесь, что инструмент выключен, отсоединён от питающей сети!*

- Откройте коробку. Извлеките все комплектующие детали и узлы.
- Проверьте комплектность инструмента.
- Освободите узлы и детали от консервационной смазки
- Установите в основание (2) два удлинителя (10), зафиксируйте их положение винтами фиксации.
- На патрубок пылесборника (17) установите пылесборный мешок (20).

#### Транспортировка (Рис. 1)


- Закрепите поворотный стол (5) с помощью винта фиксации поворотного стола (7) и затяните винт фиксации наклона пилы (19). При транспортировке пилы полностью опускается рукоятка пилы (12) и фиксируется в нижнем положении с помощью стопорной шпильки (18).
- Переноска пилы производится непосредственно за транспортную ручку (13).

 **Внимание!** *Стопор (18) служит для фиксации пилы в нижнем положении только для ее транспортировки, а не для пиления!*

#### Монтаж (Рис.1)

- Перед использованием, пилу необходимо установить на ровной устойчивой поверхности верстака или рабочего стола. Для этого станина (2) пилы имеет четыре отверстия (3). Через резьбовые отверстия закрепите основание (2) к поверхности рабочего стола или верстака. Обязательно используйте при креплении плоскую и пружинную шайбы на каждый болт (не комплектуется).
- Это обеспечит устойчивость пилы и безопасность эксплуатации, предотвратит возможность травматизма.

#### Установка струбцины (Рис.1)

 **Внимание!** *Крепко закрепляйте заготовку струбциной. Отсутствие жесткой фиксации заготовки при пилении может быть причиной повреждения пилы и/или порчи заготовки! Результатом этого также могут быть собственные травмы!*

- На основании станины (2) предусмотрены гнезда установки вертикальной струбцины (4). Вертикальная струбцина (4) (См. Рис.1) может быть установлена в станине как слева, так и справа от места распила.

## Установка выдвижных опор (Рис.1)

**⚠ Внимание!** При пилении длинных заготовок пользуйтесь опорами!

- Если размер заготовки от места распиливания до кромки ее конца превышает 50 см, то необходимо установить дополнительно выдвижные опоры (1) с одной или обеих сторон в специальные отверстия в станине пилы.

## Установка пылесборника (Рис.1)

- Установите пылесборный мешок на патрубок сброса пыли.
- Используйте пылесборный мешок (20) во время пиления для более аккуратной работы и удаления опилок из рабочей зоны. Когда пылесборный мешок (20) наполнится, отсоедините его от пилы и освободите от содержимого, открыв замок молнии.
- При частом использовании пилы, для сбора стружки и древесной пыли, патрубок пылесборника целесообразнее соединить с пылесосом.

## Приведение пилы в верхнее положение (Рис. 1,2)

- Нажмите на рукоятку пилы (12) и оттяните стопор (18).
- Удерживая пилу за рукоятку (12), переместите её в верхнее положение.

## Установка поворотного стола на выбранный угол пиления (Рис. 1,2)

**⚠ Внимание!** Установку положения узлов и механизмов пилы выполняйте только при отключенном от сети питания инструменте! Извлеките вилку шнура питания из штепсельной розетки!

- Ослабьте винт фиксации поворотного стола (7), удерживая рычаг фиксации (6) в верхнем положении за головку винта фиксации поворотного стола (7). Поворачивайте поворотный стол (5) на необходимый угол установки.
- Поверните стол до совмещения значения угла поворота, нанесённого на поворотном столе (5), с указателем в узле установки поворотного стола (8).
- Поворотный стол (5) возможно установить в положения на углы 0°; 15°; 22,5°; 30°; 31,6°; 45° в обе стороны. Для чего перевести рычаг фиксации (6) в верхнее положение и, подведя к выбранному значению, отпустить рычаг фиксации (6) так, чтобы клин рычага (23) вошёл в паз станины (2),
- Для установки поворотного стола на значения, отличающиеся от фиксированных положений с углами поворота от 0° до 45° в обе стороны относительно линии пиления, необходимо после установки на выбранное значение угла зафиксировать положение винтом фиксации поворотного стола (7), Рис. 3.

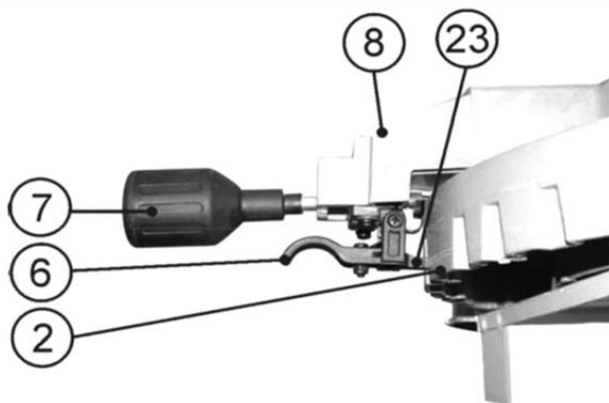


Рис. 2

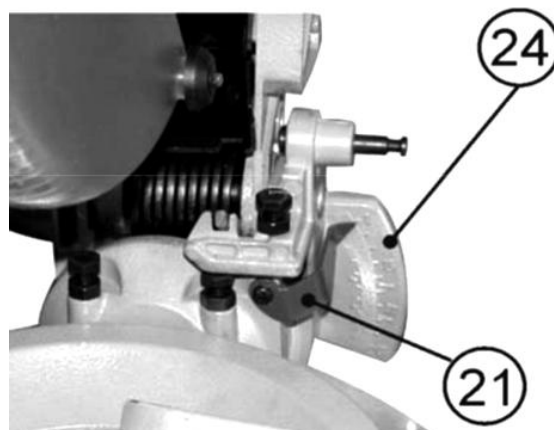


Рис. 3

## Установка угла наклонного пиления (Рис. 1,3)

**⚠ Внимание!** *Установку положения узлов и механизмов пилы выполняйте только при отключенном от сети питания инструменте! Извлеките вилку шнура питания из штепсельной розетки!*

- Для изменения угла наклона, удерживая пилу за рукоятку (12)(См. Рис.1), ослабьте установку винта фиксации наклона пилы (19), наклоните пилу влево на предполагаемый угол пиления, контролируя угол по показаниям шкалы (24) и указателя (21)(См. Рис. 3). Положение закрепите винтом фиксации наклона пилы (19)(См. Рис.1).

## Удлинители фронтального упора и стола (Рис. 4,5)

- При выполнении пиления под наклоном (влево) необходимо увеличить поверхность опоры заготовки.
- Поднимите вверх рычаг (26), переместите влево удлинитель фронтального упора (27), переместите в нижнее положение рычаг (26) и зафиксируйте удлинитель фронтального упора (27)(См. Рис.5).
- Ослабьте фиксацию двух болтов (18), переместите влево удлинитель стола (10) двумя болтами (18) и зафиксируйте положение удлинителя стола (10)(См. Рис.5).

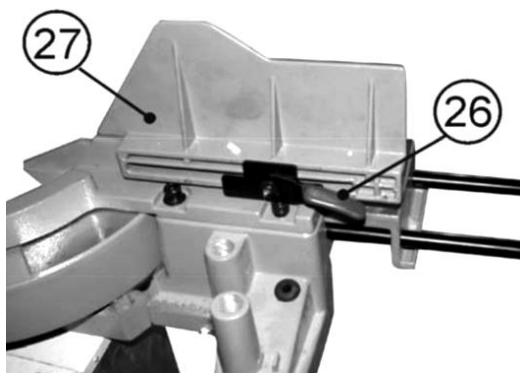


Рис. 4

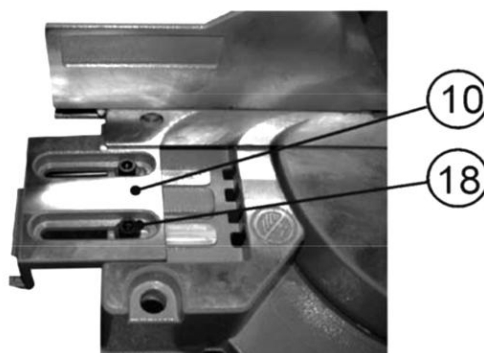


Рис. 5

## 4.2. Включение / выключение

**⚠ Внимание!** *Перед включением инструмента убедитесь, что ключ удален с крепёжного винта пильного диска.*

### Действие выключателя (Рис. 1)

- Перед нажатием клавиши пускового выключателя, расположенной на рабочей рукоятке (12)(См. Рис.1), убедитесь, что пильному диску ничего не мешает, и он имеет свободное вращение.
- Для выключения пилы – отпустите кнопку выключателя (12).

**⚠ Внимание!** *Перед включением пилы в розетку удостоверьтесь, что кнопка выключателя (12) находится в положении «Выкл», правильно действует и возвращается в позицию «Выкл» при ее отпуски.*

### Защитный кожух (Рис. 1)

- При опускании пильного диска за рукоятку (12) защитный кожух (11) поднимается автоматически.
- Защитный кожух (11) возвращается в исходное положение, закрывая пильный диск, когда рукоятка (12) поднята.

**⚠ Внимание!** *Никогда не снимайте защитный кожух и не держите его открытым!*

- Для обеспечения вашей безопасности всегда содержите защитный кожух (11) в исправном состоянии.
- При любой неисправности защитного кожуха (11) следует немедленно его заменить.

**⚠ Внимание! Никогда не используйте пилу с неисправным защитным кожухом!**

- Когда прозрачная часть защитного кожуха (11) загрязнится, запылится опилками, так что заготовка будет плохо видна, выключите пилу из розетки и осторожно очистите защитный кожух (11) влажной ветошью. Для очистки пластмассовых поверхностей не используйте растворители или очистители, изготовленные на основе бензина

### 4.3. Регулировка пилы

- Пила точно отрегулирована на заводе-изготовителе, но при транспортировке регулировочные винты могут ослабнуть и точность установки нарушиться.

**⚠ Внимание! Перед регулированием узлов и механизмов пилы извлеките вилку сетевого шнура из штепсельной розетки!**

#### Регулировка угла 90°

- Установите заготовку, установите пилу в наклон пиления 90°. Выполните пробное пиление и произведите инструментальное измерение результата пиления. При необходимости произведите повторное регулирование угла наклона пиления.
- Для регулирования положения 90° ослабьте винт фиксации наклона пилы (19)(См. Рис.1), приведите пилу в крайнее правое положение, ослабьте стопорную гайку регулировочного болта (32)(См. Рис.6) и, используя угольник, установите угол 90° пильного диска относительно поворотного стола (5), вращением регулировочного болта (32). Затяните стопорную гайку регулировочного болта (32).
- Выполните пробное пиление, произведите инструментальный контроль результата пиления. При необходимости повторите регулирование угла наклона.
- По достижению необходимого результата регулирования, ослабьте установочный винт (25) указателя (21), совместите стрелку указателя (21) с делением 0° по шкале угла наклона пиления (24). Зафиксируйте установочный винт (25) указателя (21).

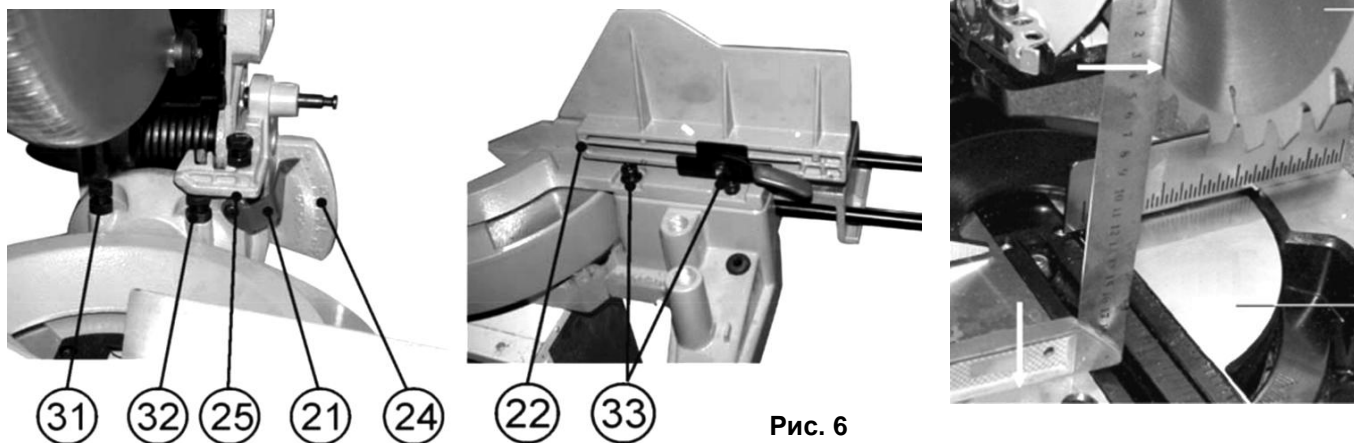


Рис. 6

#### Регулирование угла 90° при пилении торцов

- Отключите пилу (извлеките вилку сетевого шнура из штепсельной розетки), ослабьте четыре установочных болта (33) фронтального упора (22).
- Не нажимая клавишу пускового выключателя (29), опустите рабочую рукоятку (12), и с помощью угольника, смещая фронтальный упор (22), установите между фронтальным упором (22) и пильным диском угол 90°.

- Закрепите фронтальный упор (22), затянув установочные болты упора (22).
- Выполните пробное пиление и произведите инструментальное измерение результата пиления. При необходимости повторите регулирование.

## Регулировка угла наклона 45°

- Для регулирования положения 45° ослабьте винт фиксации наклона пилы (31), приведите пилу в крайнее левое положение, ослабьте стопорную гайку болта (31) и, используя угломер, вращением болта (31) установите угол 45° пильного диска относительно поворотного стола (5). Затяните стопорную гайку регулировочного болта (31).
- Выполните пробное пиление, произведите инструментальный контроль результата пиления. При необходимости повторите регулирование угла наклона.

**⚠ Внимание!** Установку угла наклона производите при полностью поднятой вверх рукоятке (12). После каждого изменения угла наклона проверяйте закрепление ручки фиксации угла наклона (5).

## 4.4. Замена пильного диска

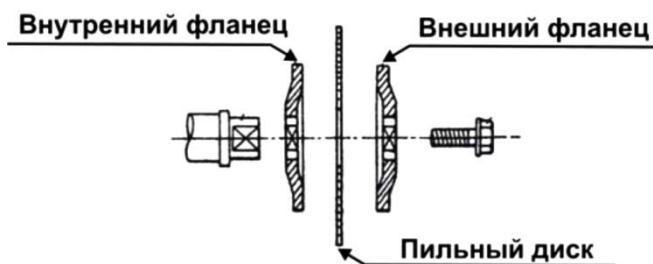
**⚠ Внимание!** Перед снятием или установкой пильного диска, прежде всего, убедитесь в том, что пила выключена, и вилка пилы отсоединена от питающей розетки!

- Пила оснащена пильным диском Ø 255x30 мм.

**⚠ Внимание!** Помните, твердосплавные напайки на зубьях пильного диска хрупкие, крайне внимательно обращайтесь с пильным диском, избегая ударов по напайкам и падений! Перед установкой пильного диска внимательно осмотрите напайки, на них не должно быть трещин, сколов!

### Установка и снятие пильного диска (Рис.2,7)

- Для установки пильного диска понадобится гаечный ключ, и также нужно использовать защитные перчатки (перчатки в комплект НЕ входят).
- Переведите защитный кожух (11) в верхнее положение так, чтобы открыть полный доступ к пильному диску (См. Рис.2).
- Выкрутите установочный винт (35) и опустите вниз рычаг (37).
- Выкрутите два установочных винта (36) на пластине (38) и снимите защитный кожух (11), Рис. 11.
- Нажмите на кнопку фиксации пильного диска (34). Используя входящий в комплект ключ (41) (См. Рис.7), отверните болт крепления пильного диска (39), поворачивая по часовой стрелке (при этом пильный диск не должен вращаться). Снимите внешний фланец и пильный диск.
- Помните, что твердосплавные напайки на зубьях пильного диска весьма хрупкие. Крайне внимательно обращайтесь с пильным диском, избегая его падений и ударов по напайкам.
- Перед установкой пильного диска внимательно осмотрите каждую напайку. На них не должно быть трещин и сколов. После установки пильного диска при первом включении и при последующей работе не находитесь в плоскости вращения пильного диска.
- Установите пильный диск в соответствии так, чтобы зубья пильного диска были направлены вниз в передней части пилы. Затяните болт крепления (39), вращением против часовой стрелки, придерживая в нажатом положении кнопку фиксации (34) пильного диска (30)(См. Рис.7)
- Установите и закрепите защитный кожух (11).



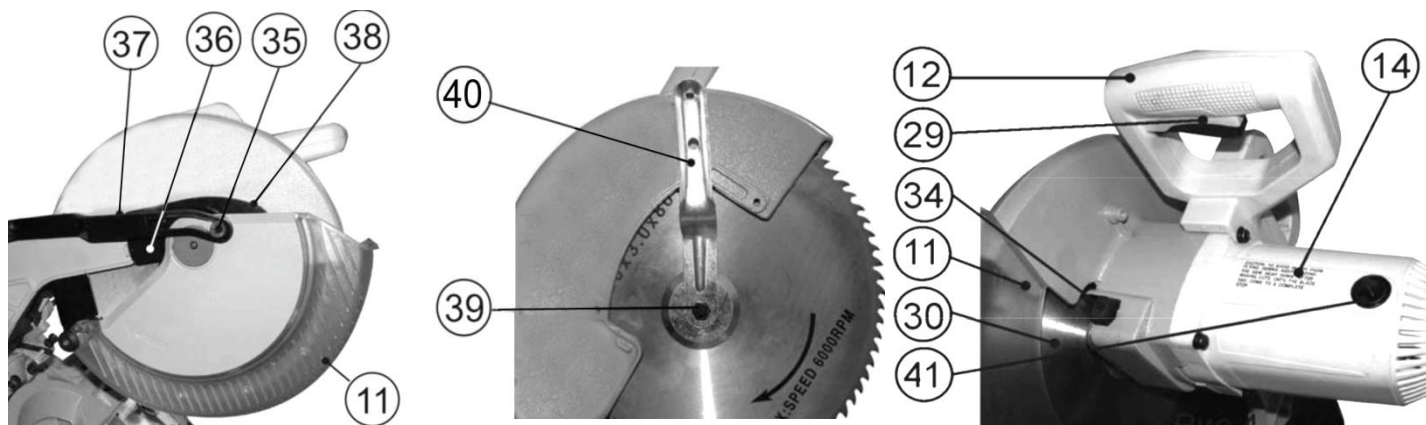


Рис. 7

## 4.5. Работа пилой

### Установка обрабатываемой заготовки (Рис. 1)

- Вертикальная струбцина (4) устанавливается в станине (2) в одно из двух специальных отверстий справа или слева от пильного диска.
- Настройте струбцину (4) в соответствии с размером и формой заготовки и зафиксируйте ее с помощью зажимного винта.
- Установите заготовку в выбранном для пиления положении и закрепите ее с помощью вертикального зажимного винта струбцины (4).

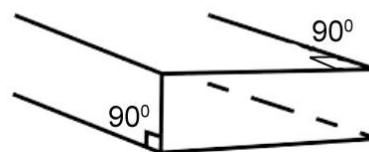
**⚠ Внимание!** Крепко закрепляйте заготовку струбциной. Отсутствие жесткой фиксации заготовки при пилении может быть причиной повреждения пилы и/или порчи заготовки! Результатом этого также могут быть собственные травмы!

**⚠ Внимание!** Убедитесь в том, что пила не касается струбцины при опускании рукоятки (12) вниз. Если струбцина мешает, её необходимо перенести на другую сторону.

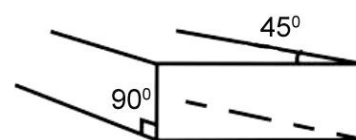
### Поперечное и косое пиление

- Пила позволяет производить поперечное пиление под углом 90° и косое пиление до 45° влево и вправо.
- Для выполнения косого пиления необходимо ослабить винт фиксации поворотного стола (7), повернуть поворотный стол (5) (См. Рис.1), до нужного угла за рукоятку винта фиксации поворотного стола (7) и зафиксировать данное положение винтом фиксации поворотного стола (7), Рис. 2. При длительной работе с одним заданным углом периодически проверяйте точность установки, так как винт фиксации поворотного стола (7) может ослабнуть.
- Для удобства работы предусмотрены фиксированные положения установки углов пиления на углы, отличающиеся от угла 90° на величину 0°; 15°; 22,5°; 31,6°; 45°.

#### Поперечное пиление



#### Косое пиление



#### Наклонное пиление



### Наклонное пиление

- С помощью пилы можно пилить с левым наклоном под углом от 45° до 90° градусов.
- Отпустите винт фиксации угла наклона (19) и установите заданный угол наклона. Для его сохранения снова затяните винт

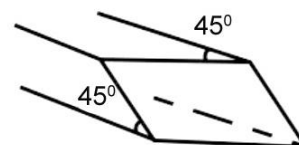
- фиксации угла наклона (19). Зажмите заготовку вертикальной струбциной (4).
- Нажмите на кнопку включения (12) и дождитесь, пока пильный диск наберет максимальную скорость. Прилагая небольшое усилие в плоскости вращения пильного диска, нажимайте на рабочую рукоятку (12), направляя ее вниз, но, при этом, не форсируйте процесс пиления.
- По окончании пиления отпустите кнопку выключения (12), дождитесь полной остановки пильного диска, перед тем как вернуть рабочую рукоятку (12) в верхнее положение.

**⚠ Внимание! Не поднимайте пильный диск, пока он вращается, т.к. отпиленный кусок, оказавшийся напротив боковой поверхности пильного диска, может зацепиться за его зубья и будет отброшен с большой скоростью! Это очень опасно!**

### **Комбинированное пиление**

- Комбинированное пиление - это процесс, при котором пиление происходит одновременно под косым и наклонными углами.
- Комбинированное пиление может осуществляться под наклонными углами 45° - 90° влево и косыми углами 90° ± 45° влево или вправо.

### **Комбинированное пиление**



**⚠ Внимание! При выполнении любого пиления не забывайте фиксировать пилу в заданных углах винтом фиксации наклона пилы и винтом фиксации поворотного стола!**

### **Пиление алюминиевого профиля**

- При пилении алюминиевого профиля используйте деревянные бруски и вставки для исключения деформации профиля.
- Для уменьшения прилипания алюминиевой стружки к пильному диску при работе с профилем применяйте смазку (натрите воском неподвижный пильный диск на отключенной от сети питания пиле).

**⚠ Внимание! Не пытайтесь пилить массивные или круглые алюминиевые заготовки на этой пиле - она не предназначена для этого!**

## **5. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Внимательное отношение к профилактическому обслуживанию, регулярные проверки, осмотр и уход продлевают срок службы и повышают эффективность работы пилы. Нужно учитывать, что при определенных тяжелых условиях работы очистка, регулировка деталей должны осуществляться чаще. Регулярно производите очистку вентиляционных отверстий на корпусе электродвигателя.

**⚠ Внимание! Перед началом любых ремонтных и сервисных работ убедитесь, что пила отключена от электросети!**

### **Замена графитовых электрощеток**

- Заменяйте угольные щетки, когда они изношены до критического минимума в 5 мм их длины. Или при значительном падении мощности электродвигателя. Щетки необходимо менять парами, для этого необходимо выкрутить крышку щёткодержателя (41) на корпусе электродвигателя (См. Рис.7), извлечь и заменить щётки. Установить крышку на место.
- Замену щеток для безопасной и надежной работы пилы рекомендуется проводить в сервисном центре.

### **5.1. Правила транспортировки и хранения**

- Инструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 10 до + 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре +25°C).
- При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с

инструментом внутри транспортного средства.

- Инструмент должен храниться в отопляемом, вентилируемом помещении, в недоступном для детей месте, исключая попадание прямых солнечных лучей, при температуре от +5 до + 35°C, и относительной влажности 65% (при температуре +25°C).
- Допускается постоянное хранение инструмента на рабочем верстаке, при соблюдении его температурного режима хранения.
- По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов

## 6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Двигатель не запускается	Нет напряжения в сети питания.	Проверьте наличие напряжения в сети.
	Неисправен выключатель.	Проверьте выключатель.
	Статор или ротор сгорели.	Обратитесь в сервисный центр.
Двигатель не развивает полную скорость и не работает на полную мощность	Низкое напряжение.	Проверьте напряжение в сети.
	Перегрузка сети.	Проверьте напряжение в сети.
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке.	Обратитесь в сервисный центр.
	Слишком длинный удлинительный кабель.	Замените кабель на более короткий или с большим сечением.
	Сточились угольные щетки	Обратитесь в сервисный - центр для замены
Повышенная вибрация, люфт пильного диска	Пильный диск разбалансирован (часть напаек сколота).	Снимите пильный диск и замените на другой.
	Пильный диск изношен.	Снимите пильный диск и замените на другой.
	Пильный диск плохо закреплён.	Затяните фланцевый болт после установки диска.
	Прочие причины.	Обратитесь в сервисный центр.
Пильный диск соприкасается с поворотным столом	Неправильная установка пильного диска.	См. раздел "Регулирование".
	Прочие причины.	Обратитесь в сервисный центр.
Поворотный стол вращается с трудом	Движению поворотного стола мешают скопившиеся под ним опилки.	Удалите опилки пылесосом. При этом используйте защитные очки и маску.
Пильный диск заклинивается в пропиле, подгорают плоскости пропила	Неправильная эксплуатация.	См. раздел "Эксплуатация".
	Пильный диск затуплен.	Замените пильный диск.
	Пильный диск не соответствует выполняемой работе.	Используйте пильный диск, соответствующий выполняемой работе (конфигурация и число зубьев и т.д.)

## 7. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

### *Уважаемый покупатель!*

1. Поздравляем Вас с покупкой нашего изделия и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных центров. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в сервисные центры, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине.
3. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
4. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
5. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
6. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
7. Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
8. Срок службы изделия – 5 лет.
9. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными факторами.
10. Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
  - Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
  - Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
  - Использования изделия в профессиональных целях и объемах.
  - Применения изделия не по назначению.
  - Стихийного бедствия.
  - Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды.
  - Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
  - Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ.
  - На инструмент, подвергавшийся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
  - На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как фильтры, угольные щетки, и т. п.
  - На неисправности, возникшие в результате перегрузки, повлекшей выход из строя электродвигателя, статора и ротора, выпрямителей, автоматических выключателей или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.
  - Ненадлежащего обращения при эксплуатации, хранении и обслуживании (наличие ржавчины, засорение системы охлаждения отходами, забивание внутренних и внешних полостей пылью и грязью).
  - На расходные и быстроизнашивающиеся части (резиновые амортизаторы, и уплотнители, храповое колесо, фильтры), а также сменные приспособления (режущие механизмы, шины, ножи, их элементы натяжения и крепления)

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования продукцией или ее хранения. Гарантийный ремонт генератора производится изготовителем по предъявлении гарантийного талона, а послегарантийный – в специализированных ремонтных



# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

---

мастерских. Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения генератора после его продажи.

Компания ООО «ПРОРАБ» ставит перед собой приоритетную задачу максимально удовлетворить потребности покупателей в бензо-, пневмо-, электроинструменте и расходном материале. Создавая ассортиментную линейку, мы ориентируемся в первую очередь на доступные цены при оптимальном уровне надежности. Вся выпускаемая продукция сделана в Китае и имеет все необходимые сертификаты соответствия.

**Импортер: ООО «ПРОРАБ» (Россия)**

Адрес: 115114, г. Москва, Дербеневская набережная, д. 11